



Dekret

Decreto

der Amtsdirektorin  
des Amtsdirektors

della Direttrice d'Ufficio  
del Direttore d'Ufficio

Nr.

N.

4697/2023

12.7 Verwaltungsamt für Straßen - Ufficio amministrativo strade

Betreff:

Lieferung Arbeitsschuhe

Oggetto:

Fornitura di scarponi

## Zweckbindungsdekret Decreto di impegno

**Zweckbindung Nr.:** D230004697  
**Impegno n.:**

**Von: 16.03.2023**  
**Del:**

Organisationseinheit: 12.7 Verwaltungsamt für Straßen - Ufficio amministrativo strade  
Unità organizzativa:

Dekret der/des: der Amtsdirektorin/des Amtsdirektors  
Typo:

| Anrechnungsj.<br>Anno imputaz. | Kapitel<br>Capitolo | Vorm.l. Ebene<br>Pren. I livello | Pos.<br>Pos. | Begünstigter<br>Fornitore | Betrag<br>Importo | Fälligkeitsdatum<br>der<br>Verbindlichkeit<br>Data scadenza<br>obbligazione |
|--------------------------------|---------------------|----------------------------------|--------------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| 2023                           | U10051.1260         | D220021540                       | 001          | 236313                    | 100,89            | 01.01.2023                                                                  |

Begründung: NIMMT EINSICHT in das gesetzvertretende Dekret vom 9. April 2008, Nr. 81, Artikel 77, Absatz 3: #der Arbeitgeber stellt jedem Arbeitnehmer laut Vorschriften des Dekretes gemäß Art. 79, Absatz 2, die PSA zur Verfügung, die den Anforderungen laut. Art. 76 entsprechen"; NIMMT EINSICHT in den Kostenvoranschlag der Firma Würth Modyf GmbH, die im Betreff genannte Leistung, der eine Ausgabe in Höhe von 100,89 € vorsieht, die folgendermaßen unterteilt ist:

- Dienstleistung / Lieferung #€ 82,70

Summen zur Verfügung der Verwaltung  
- Mwst. #€ 18,19

NIMMT EINSICHT in den Art. 21-ter, Abs 2; des LG 1/2002;  
STELLT FEST, dass die Agentur für öffentliche Verträge AOV für die im Betreff genannten Leistungen keine Rahmenvereinbarung abgeschlossen hat;

NIMMT EINSICHT in den Art. 1, Abs. 2 des L.G. vom 17.12.2015, Nr. 16, welcher festlegt, dass alle Verfahren zur Vergabe von öffentlichen Aufträgen und alle entsprechenden Bewertungen den Grundsätzen der Verhältnismäßigkeit, der Angemessenheit und der Transparenz gerecht werden müssen;

Motivazione: VISTO Il decreto legislativo del 9 aprile 2008, n. 81, art. 77, comma 3: "il datore di lavoro, sulla base delle indicazioni del decreto di cui all'articolo 79, comma 2, fornisce ai lavoratori DPI conformi ai requisiti previsti dall'articolo 76"; VISTO il preventivo di spesa della ditta Würth Modyf srl concernente la prestazione indicata in oggetto, comportante una spesa complessiva di € 100,89 così suddivisa:

- servizi e forniture ## € 82,70

somme a disposizione dell'Amm.ne  
- oneri IVA #€ 18,19

VISTO l'art. 21-ter, comma 2 della L.P. 1/2002;  
CONSIDERATO che non sono attive convenzioni dell'Agenzia per i contratti pubblici ACP relative alle prestazioni in oggetto;  
VISTO l'art. 1, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16 il quale stabilisce che tutte le procedure di aggiudicazione di appalti pubblici e le relative valutazioni devono ispirarsi ai principi di proporzionalità, adeguatezza e trasparenza;  
RITIENE opportuno, in riferimento all'importo ed all'oggetto dell'incarico, procedere all'affidamento diretto delle prestazioni in oggetto, ai sensi dell'art. 26 comma 2 della L.G. del 17 dicembre 2015, n. 16, e s.m.i.;

ERACHTET es als zweckmäßig, unter Berücksichtigung des Auftragsgegenstandes und -betrages, die Leistungen gemäß Art. 26, Absatz 2 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, i.g.F. direkt zu vergeben;  
 STELLT FEST, dass gemäß Art. 56 des GvD 118/2011 alle passiven rechtlich wirksamen Verbindlichkeiten registriert werden müssen, sobald sie abgeschlossen werden und dem Haushaltsjahr zugeordnet werden müssen, in dem die Verbindlichkeit einlösbar wird;  
 STELLT fest, dass die Zweckbindung der Ausgaben vorgenommen werden muss, sobald die vom Gesetz für die Ausgabenzweckbindung vorgesehenen Elemente bekannt sind;  
 STELLT fest, dass die entsprechende Ausgabe bereits mit der Maßnahme vorgemerkt wurde, mit welcher das Ausgabenprogramm für Arbeiten, Lieferungen und Dienstleistungen gemäß Art. 48, Abs. 3 des Landesgesetzes vom 29. Januar 2002, Nr. 1 genehmigt wurde;  
 NIMMT EINSICHT in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 15309 vom 23.08.2019 zur Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz, mit welchem den Amtsdirektoren der Ämter des Straßendienstes im Rahmen ihrer Zuständigkeitsbereiche, die Befugnis gemäß Art. 6, Absatz 12 des L.G. Nr. 17 vom 22.10.1993 für die Ermächtigung zum Abschluss von Verträgen für Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferungen mit Auftragswerten unter 40.000,00 € übertragen worden ist;  
 und

CONSIDERATO che ai sensi dell'art. 56 del D.Lgs 118/2011 tutte le obbligazioni giuridicamente passive devono essere registrate quando l'obbligazione è perfezionata, con imputazione all'esercizio in cui l'obbligazione viene a scadenza;  
 CONSIDERATO che l'impegno di spesa deve essere disposto appena sono noti gli elementi richiesti dalla legge per assumere l'impegno di spesa;  
 CONSIDERATO che la relativa spesa risulta già prenotata con il provvedimento di approvazione del programma di spesa per lavori, forniture e servizi sensi dell'art. 48, comma 3 della legge provinciale 29 gennaio 2002, n. 1;  
 VISTO il decreto del Direttore di ripartizione n. 15309 del 23.08.2019 per la tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, con il quale è stato delegato ai direttori d'ufficio degli uffici del Servizio strade, nell'ambito delle proprie competenze, la funzione autorizzatoria per la stipulazione di contratti d'importo inferiore a € 40.000,00 inerenti a lavori, servizi e forniture, ai sensi dell'art. 6, comma 12 della L.P.22.10.1993, n. 17;

**Daten des Begünstigten:**

**Dati del creditore:**

| Daten des Begünstigten: |              | Dati del creditore:                                                 |             |
|-------------------------|--------------|---------------------------------------------------------------------|-------------|
| 236313                  | MODYF GMBH . | VIA STAZIONE 18<br>39040 TERMENO SULLA STRADA<br>DEL VINO (BZ) - IT | 01652980218 |

| In Erwägung des Vorausgeschickten                                                                                                                                                                                                                                                    | Tutto ciò premesso                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| verfügt                                                                                                                                                                                                                                                                              | decreta                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 1.#die direkte Beauftragung der im Betreff angeführten Leistungen wird gemäß Art. 26, Absatz 2 des L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, i.g.F. ermächtigt.<br>2.#Die Ausgabe von € 100,89 wird auf dem Kapitel U10051.1260 des Verwaltungshaushaltes für das Jahr 2023 zweckgebunden. | 1.#di autorizzare l#affidamento diretto delle prestazioni in oggetto ai sensi dell#art. 26, comma 2 della L.G del 17 dicembre 2015, n. 16, e s.m.i.<br>2.#Di impegnare la spesa di € 100,89 sul capitolo U10051.1260 del bilancio finanziario gestionale dell#anno 2023. |
| die entsprechende Gesamtausgabe von 100,89 € wird wie folgt zweckgebunden:                                                                                                                                                                                                           | di impegnare la relativa spesa complessiva di euro 100,89 come sotto dettagliata:                                                                                                                                                                                        |

| Anrechnungsjahr<br>Anno di imputazione | Kapitel<br>Capitolo | Betrag<br>Importo |
|----------------------------------------|---------------------|-------------------|
| 2023                                   | U10051.1260         | 100,89            |



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Der Amtsdirektor  
Il Direttore d'Ufficio

TOMIO MASSIMO

20/03/2023

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Massimo Tomio*

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 4  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

20/03/2023

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma